



ASPIRVELO AIR

Seria ECOCOMFORT RF

SISTEM DESCENTRALIZAT DE VENTILAȚIE CU RECUPERARE DE CĂLDURĂ
INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



Acest manual conține informațiile necesare pentru instalarea și punerea în funcțiune a sistemului de ventilație. Informațiile necesare consumatorilor pentru a utiliza sistemul sunt prezentate în MANUALUL DE UTILIZARE inclus în pachet.

DESCRIEREA PRODUSULUI

Sistemul "ECOCOMFORT RF" este alcătuit dintr-unul sau mai multe unități ventilatoare descentralizate, cu eficiență ridicată de recuperare a căldurii, care se instalează pe pereții perimetrali cu o grosime de 28-53 cm. Sistemul este în mod normal compus din:

- o unitate ventilatoare RF ECOCOMFORT 100 RF sau ECOCOMFORT 160 RF "MASTER"
- una sau mai multe unități ventilatoare ECOCOMFORT SAT 100 RF sau ECOCOMFORT SAT 160 RF "Slave" (opțional)

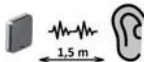
Cerințele minime pentru instalare sunt unitatea "MASTER" și telecomanda radio, la care se pot adăuga maxim 64 unități "slave" care comunică prin radio în mod bidirecțional cu unitatea MASTER.

Funcționarea ventilatorului se bazează pe principiul recuperării căldurii regenerative, utilizând un schimbător de căldură ceramic în interiorul dispozitivului, care acumulează căldura eliberată de fluxul de aer extras din încăpere și apoi îl încălzește pe cel introdus în timpul ciclului de alimentare. Orice impurități de aer introduse sunt reținute de un filtru de clasă G3.

Motorul fără perii este controlat de un microprocesor care, prin procesarea informațiilor senzorilor de pe unitate (umiditate, luminozitate și temperatură) și comenzile date de utilizator prin intermediul telecomenzii radio, adoptă cele mai potrivite moduri de ventilație pentru cel mai bun confort interior.

După necesități, telecomanda permite utilizatorului să aleagă unul dintre diferitele moduri de operare "manuală" sau modul "automat". Numai unitatea "MASTER" poate detecta temperatura fluxului de aer.

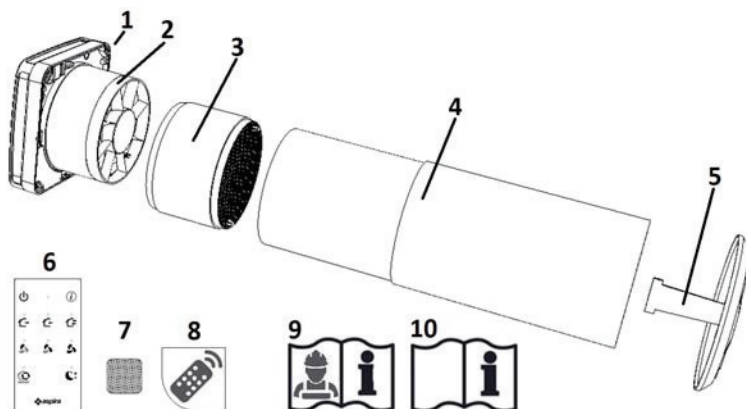
DATE TEHNICE

		AP19981-AP1998 2				AP19987-AP19988			
	mm	160				100			
		230V 50Hz 6,6W ma x				230V 50Hz 6,6W max			
		MIN	BAS	MED	MAX	MIN	BAS	MED	MAX
	m³/h	15	28	48	68	4	8	18	30
	dB(A) 1,5m	-	27	32	38	-	18	23	28
		G3 Class				G3 Class			
IP 		X4							
	MHz	866,37							
	mW	< 10							
		30÷100 m							
IP 		40							
		2 x CR2032			18 luni				

AVERTISMENTE GENERALE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție instrucțiunile de instalare și întreținere, precum și avertismentele de siguranță conținute în acest manual de instalare, care trebuie păstrate cu grijă pentru a fi utilizate ulterior împreună cu Manualul utilizatorului.
- Aparatul trebuie instalat numai de către tehnicieni calificați, în conformitate cu standardele în vigoare și prin interpunerea unui întrerupător universal cu o distanță de deschidere de contact egală sau mai mare de 3 mm.
- Unitatea este destinată să ventileze spațiile rezidențiale cu recuperare de căldură; utilizările diferite nu sunt permise și scutesc producătorul/importatorul de orice responsabilitate pentru consecințele care decurg din utilizarea necorespunzătoare, precum și instalarea incorectă.
- După îndepărtarea ambalajului, verificați integritatea produsului; dacă aveți dubii, nu îl utilizați.
- Utilizarea oricărui aparat electric implică respectarea unor reguli fundamentale. În special:
 - Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau picioarele ude sau goale.
 - Nu expuneți aparatul la agenți atmosferici (ploaie, soare, etc.).
 - Înainte de efectuarea oricăror lucrări de întreținere sau de curățare, deconectați unitatea de la rețeaua de alimentare, deschizând comutatorul instalat pe linie.
 - NU alimentați aparatul în timp ce capacul este deschis.
- Unitatea respectă directivele europene 2014/30 / UE și 2014/35 / UE.
- Nu obstrucționați grila de admisie a aerului.
- În conformitate cu reglementările în materie de prevenire a accidentelor, asigurați-vă că piesele mobile nu pot fi accesate după instalare. Dacă un aparat care funcționează cu gaz (sau alți combustibili) este instalat în încăperea care trebuie ventilată, asigurați-vă că există un schimb adecvat de aer pentru a asigura arderea perfectă a acestuia și funcționarea corectă a unității ventilatorului. Precauții suplimentare sunt necesare în cazul șemineelor, sobelor cu focar deschis. Consultați un specialist în acest sens.
- Nu instalați un ventilator de aspirație în aceeași conductă unde sunt transportate gazele de ardere ale unui alt aparat.
- Aparatul poate fi instalat numai pe perete.

CONȚINUTUL PACHETULUI

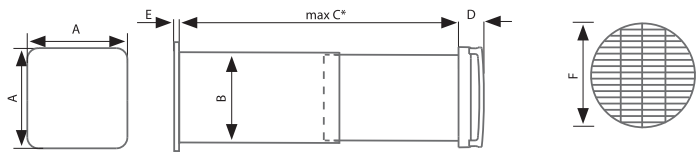


Gama ECOCOMFORT RF

1	Unitatea de ventilație
2#	Rectificator de flux
3	Schimbător de căldură
4	Tub telescopic
5	Grilă de intrare / ieșire
6*	Telecomandă + 2 baterii CR2032
7*	Bandă Velcro pentru fixarea telecomenzii
8*	Etichetă de identificare unitate MASTER
9	Manual de instalare
10	Manual de utilizare
(*)	Cod AP19981-AP19987 Numai unitatea MASTER
(#)	Ø 160 mm. Cod AP19981-AP19982. Doar pentru unitate de Ø160

DIMENSIUNILE UNITĂȚII DE VENTILAȚIE (mm)

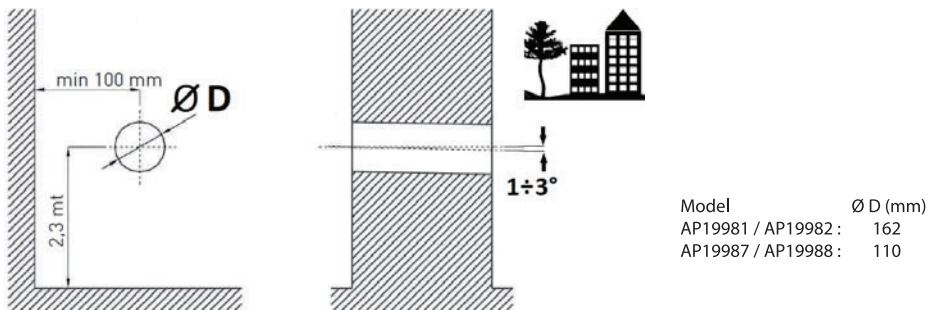
MODEL	A	B	C	D	E	F
ECOCOMFORT 160 RF	180	160	530	47	20	190
ECOCOMFORT SAT 160 RF		160	530			
ECOCOMFORT 100 RF		107	570			
ECOCOMFORT SAT 100 RF		107	570			



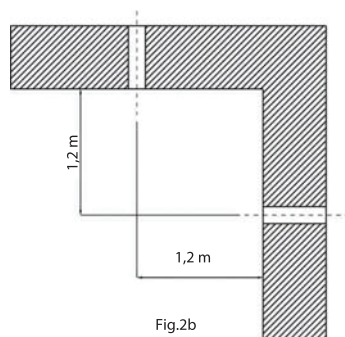
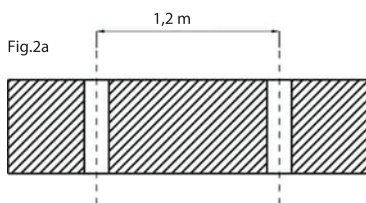
(*) pentru grosimea peretelui mai mică de 280 mm, tăiați tubul în funcție de necesități și utilizați o grilă de exterior standard (nu este furnizată).

INSTALARE - PREGĂTIREA PERETELUI

Faceți o gaură având un diametru minim $\varnothing D$ și o panta de $1 \div 3^\circ$ spre exterior, la o înălțime minimă de 2,3 m de la podea și la 100 mm de pereții laterali (Fig.1).

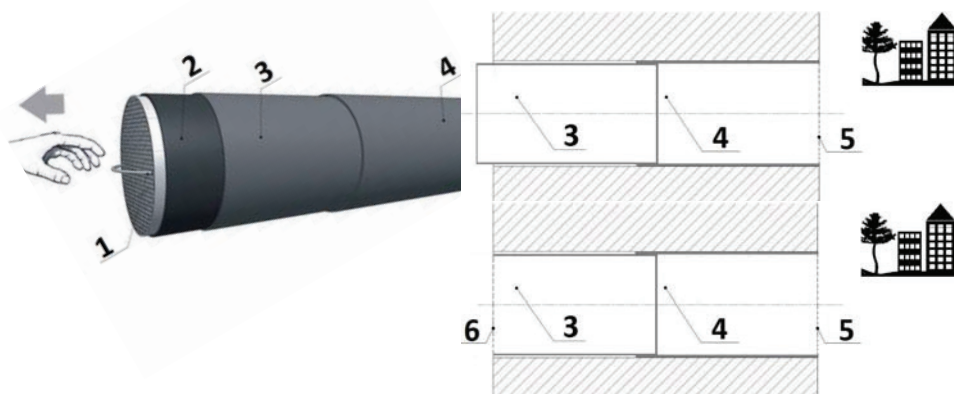


Dacă pe același perete din aceeași încăpere se află două unități ventilatoare (figura 2a), păstrați o distanță minimă de 1,2 m între centrul găurilor tubulare. În cazul în care unitățile sunt montate pe doi pereți de colț, centrele orificiilor de sondă vor fi amplasate la 1,2 metri distanță de peretele opus (figura 2b).



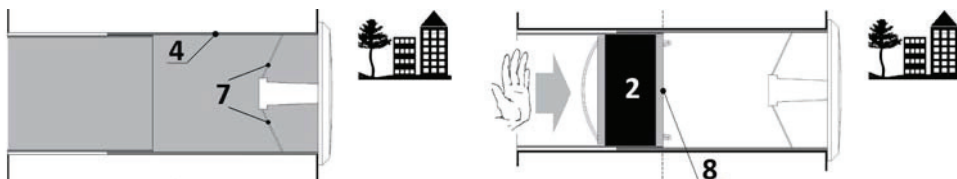
INSTALAREA TUBULUI TELESCOPIC

- Scoateți recuperatorul de căldură (2) din tubul telescopic prin prinderea acestuia de mânerul său (1).
- Aplicați mortar de ciment pe orificiul din perete. Introduceți tubul telescopic cu partea cu diametru mai mare (tubul exterior 4) spre exteriorul camerei și puneți-l la același nivel cu peretele exterior.
- Rulați tubul interior (3) în raport cu tubul exterior (4), până când acesta este la același nivel cu peretele încăperii.



POZIȚIONAREA GRILEI ȘI A SCHIMBĂTORULUI DE CĂLDURĂ

- Așteptați ca mortarul să se întărească și apoi așezați grila de "intrare / ieșire" comprimând arcurile (7) pe tubul exterior (4) și fixați permanent grila, cu aripioarele orientate în jos, pentru protecție la ploaie.
- Introduceți recuperatorul de căldură (2) până când este încastrat (8) cu tubul interior.

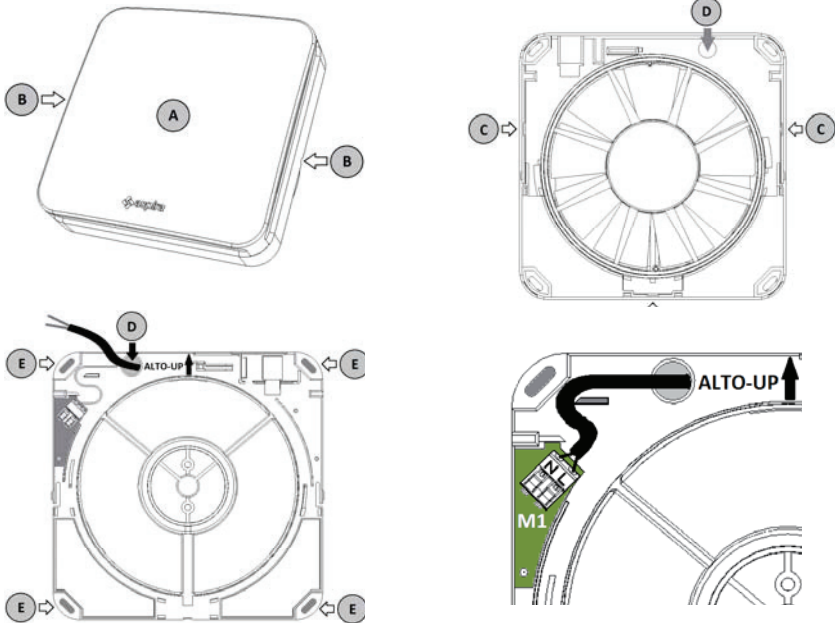


INSTALAREA UNITĂȚII DE VENTILARE

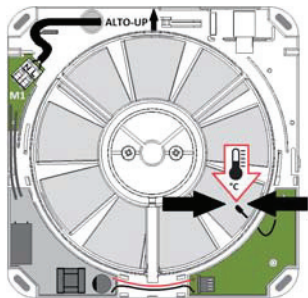
- Scoateți capacul (A) de la suportul motorului prin apăsarea orificiilor laterale (B) cu o mică șurubelniță.
- Deschideți orificiul de trecere a cablului (D); în cazul conexiunilor externe neînchise, deschideți una dintre adânciturile (C) potrivite cel mai bine trecerii cablului.
- Înainte de a continua să fixați unitatea cu șuruburile diblurilor pregătite anterior în găurile de fixare (E), introduceți cablul de alimentare în orificiul corespunzător (D).
- Introduceți cablul de alimentare în canalul de evacuare a tensiunii și conectați cele două fire L și N ale liniei de 230V ~ așa cum se arată în figură. Blocul de borne are un tip de cuplare rapidă; pentru a introduce conductorul, apăsați pe fila corespunzătoare.

 Unitatea respectă regulile de izolare dublă. (Clasa II) și, prin urmare, nu necesită un cablu de împământare.

 NU forțați aparatul în timp ce capacul este deschis.



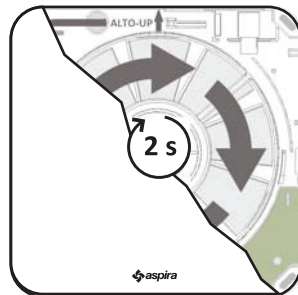
IDENTIFICAREA UNITĂȚILOR DE VENTILARE



MASTER
AP19881 / AP19887



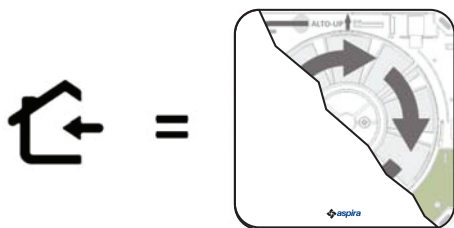
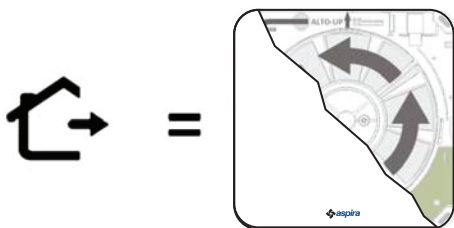
SLAVE (SAT)
AP19882 / AP19888



Unitățile pot fi ușor identificate deoarece doar unitatea MASTER are un senzor de temperatură.

- Vă recomandăm să aplicați un autocolant de identificare pe capacul unității MASTER.

SENSUL DE ROTAȚIE



SIMBOLURILE ȘI FUNCȚIILE TELECOMENZII

Descrierea tuturor funcțiilor telecomenzii radio este furnizată în MANUALUL UTILIZATORULUI; În orice caz, legenda este de asemenea furnizată mai jos, împreună cu alertele LED specificate în procedurile de instalare.



oprit



bliț lung



bliț scurt



pornit

CONFIGURAREA - FUNCȚIONAREA UNITĂȚILOR DE VENTILAȚIE



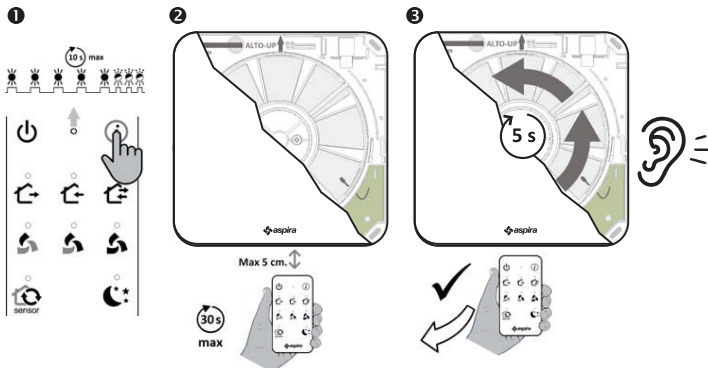
NUMAI PERSONALUL CALIFICAT POATE EFECTUA OPERAȚIILE DESCRISE ÎN MANUALUL DE INSTALARE. DESCHIDEREA ACESTUI APARAT POATE FACE CA PĂRȚILE CU TENSIUNE PERICULOASĂ SĂ FIE ACCESIBILE. NU UITAȚI SĂ DECONECTAȚI REȚEAUA ÎNAINTE DE A AȚINGE ORICE PARTE A UNITĂȚII.

MONTAJUL / ASOCIEREA UNITĂȚII SECUNDARE (SLAVE)

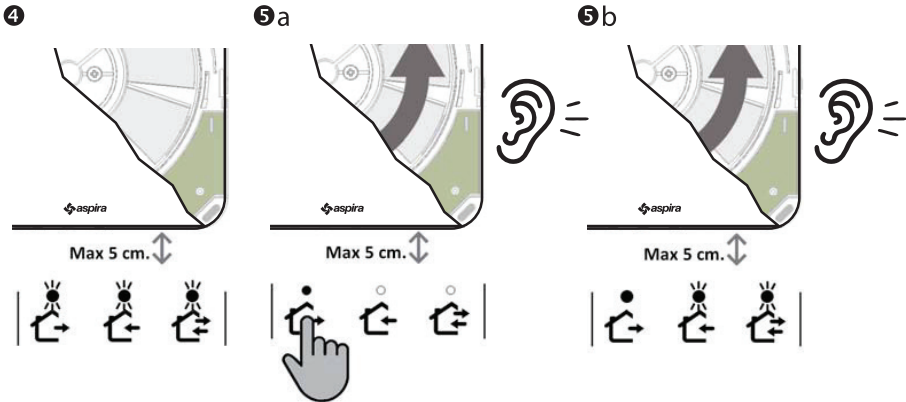
IMPORTANT: finalizați operația prin menținerea telecomenzii în apropierea (max. 5 cm) unității SLAVE pentru întreaga procedură

Secvențele 5a - 5b (selectarea modului EVACUARE) și 6a - 6b (selectarea modului INTRODUCERE) trebuie efectuate alternativ între ele, în funcție de setarea pe care doriți să o acordați fiecărei unități SLAVE.

Se recomandă setarea primei unități SLAVE în modul EXTRAȚIE, alternând orice alte unități din sistem între modul INTRODUCERE / EVACUARE și raportarea tuturor setărilor din tabelul de la pagina 15.



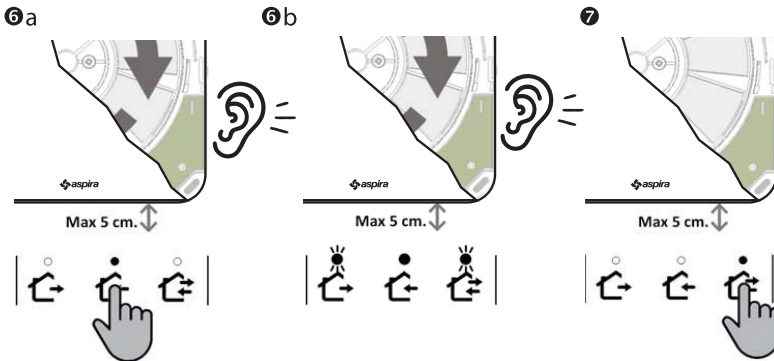
1. Apăsați și mențineți apăsată tasta până când întreaga secvență LED are cinci flash-uri slabe și trei cele rapide.
2. Aduceți telecomanda aproape de unitatea SLAVE și așteptați.
3. Ventilatorul va funcționa pentru o perioadă scurtă de timp pentru a confirma rezultatul reușit al operației.



4. Primele 2 LED-uri clipesc alternativ cu al 3-lea LED.

5a. (numai pentru unitățile care trebuie configurate în modul EVACUARE) Pentru a selecta modul EVACUARE în operarea modului recuperare, apăsați și mențineți apăsată tasta EVACUARE până când ventilatorul funcționează.

5b. (numai pentru unitățile care trebuie configurate în modul EVACUARE) Iluminarea fixă LED confirmă selectarea modului EVACUARE



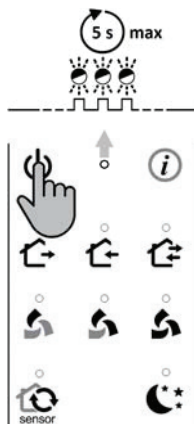
6a. (numai pentru unitățile care trebuie configurate în modul INTRODUCERE) Pentru a selecta modul INTRODUCERE în operarea modului recuperare, apăsați și mențineți apăsată tasta INTRODUCERE până când ventilatorul funcționează.

6b. (numai pentru unitățile care trebuie configurate în modul INTRODUCERE) Iluminarea fixă LED confirmă selectarea modului INTRODUCERE

7. Pentru a confirma modul selectat, apăsați și mențineți apăsată tasta MOD RECUPERARE până când ventilatorul se oprește.

8

9



8. Pentru a adăuga alte unități SLAVE, repetați pașii 2 până la 8 și asociați modul INTRODUCERE sau EVACUARE, după caz, în funcție de cerințele sistemului.

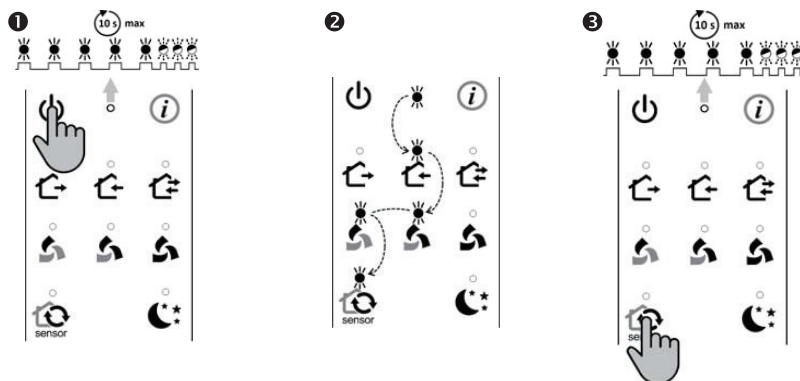
9. Pentru a ieși din modul de adăugare SLAVE, apăsați și mențineți apăsată tasta POWER până când trei flash-uri rapide LED-uri confirmă rezultatul reușit al operației.

Operațiuni speciale



NUMAI PERSONALUL CALIFICAT POATE EFECTUA OPERAȚIILE DESCRISE ÎN MANUALUL DE INSTALARE.
 DESCHIDEREA ACESTUI APARAT POATE FACE CA PĂRȚILE CU TENSIUNE PERICULOASĂ SĂ FIE ACCESIBILE.
 NU UITAȚI SĂ DECONECTAȚI REȚEAUA ÎNAINTE DE A ATINGE ORICE PARTE A UNITĂȚII.

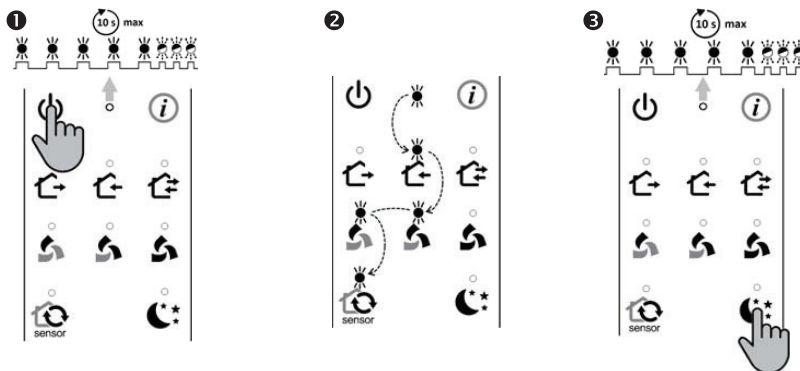
PROCEDURA DE DECONECTARE A UNITĂȚILOR SECUNDARE (SLAVE) DIN UNITATEA MASTER



IMPORTANT: această operațiune trebuie efectuată în apropierea unității MASTER.

1. Apăsați și mențineți apăsată tasta POWER până când întreaga secvență LED are cinci flash-uri slabe și trei rapide.
2. Pentru a confirma rezultatul reușit al operațiunii, LED-urile vor clipi în ordine după cum este indicat.
3. Apăsați și țineți apăsată tasta "AUTOMATIC MODE" până când întreaga secvență LED constă din cinci flash-uri slabe și trei rapide.

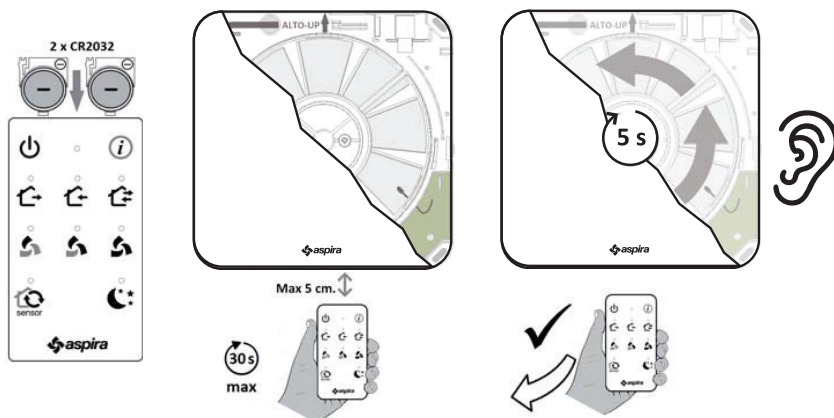
PROCEDURA DE DECONECTARE A UNITĂȚII MASTER DE LA TELECOMANDA RADIO



IMPORTANT: Această operație trebuie efectuată numai după deconectarea unității SLAVE

- 1 Apăsați și mențineți apăsată tasta POWER până când întreaga secvență LED are cinci flash-uri slabe și trei rapide.
- 2 Pentru a confirma rezultatul reușit al operației, LED-urile vor clipi în ordine după cum este indicat.
- 3 Apăsați și țineți apăsată tasta "NIGHT" SPEED până când întreaga secvență LED constă în cinci flash-uri slabe și trei rapide.

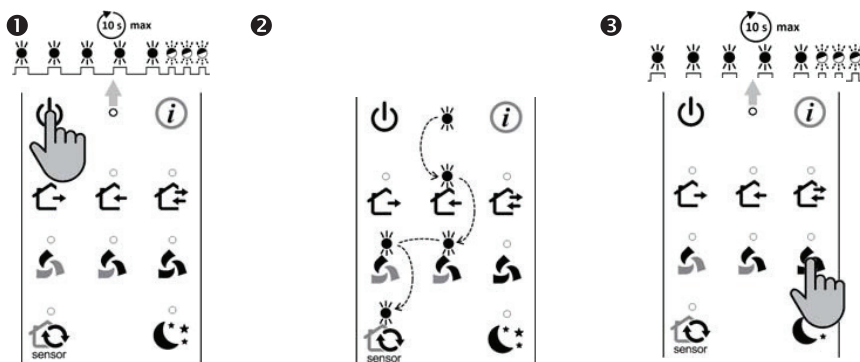
PROCEDURA DE ÎMPERECHERE DINTRE UNITATEA MASTER ȘI TELECOMANDA RADIO



Procedura trebuie efectuată numai atunci când se utilizează o nouă telecomandă sau dacă unitatea master și telecomanda au fost deja decuplate

- Introduceți bateriile în telecomanda radio.
- Aduceți telecomanda la unitatea MASTER și așteptați.
- Ventilatorul va funcționa câteva secunde pentru a confirma rezultatul reușit al operației.

RESETAREA UNITĂȚII SECUNDARE (SLAVE) LA CONFIGURAREA DIN FABRICĂ



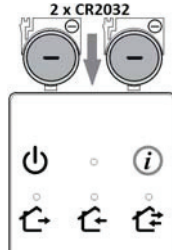
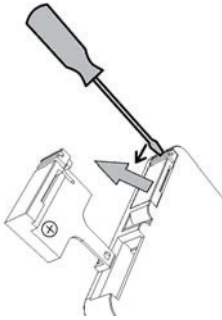
IMPORTANT: Această operație trebuie efectuată numai după deconectarea unității SLAVE

1 Apăsăți și mențineți apăsată tasta POWER până când întreaga secvență LED are cinci flash-uri slabe și trei rapide.

2 Pentru a confirma rezultatul reușit al operației, LED-urile vor clipi în ordine după cum este indicat.

3 Apăsăți și mențineți apăsată tasta HIGH SPEED până când întreaga secvență LED are cinci flash-uri slabe și trei rapide.

INTRODUCEREA BATERIILOR ÎN TELECOMANDĂ



Respectați indicațiile de polaritate a bateriei

AVERTIZĂRI LA ÎNLOCUIREA BATERIILOR TELECOMENZII

Trei flash-uri intermitente la fiecare 5 secunde indică necesitatea înlocuirii bateriei.

MOD DE UTILIZARE

Informațiile necesare pentru utilizatorii sistemului de ventilație pentru utilizarea zilnică sunt prezentate în Manualul de utilizare inclus în pachet.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA



ANUNȚ IMPORTANT: Filtrul trebuie curățat numai de către personalul tehnic calificat, prin urmare este recomandat să se convină asupra unui program periodic de curățare cu utilizatorul.



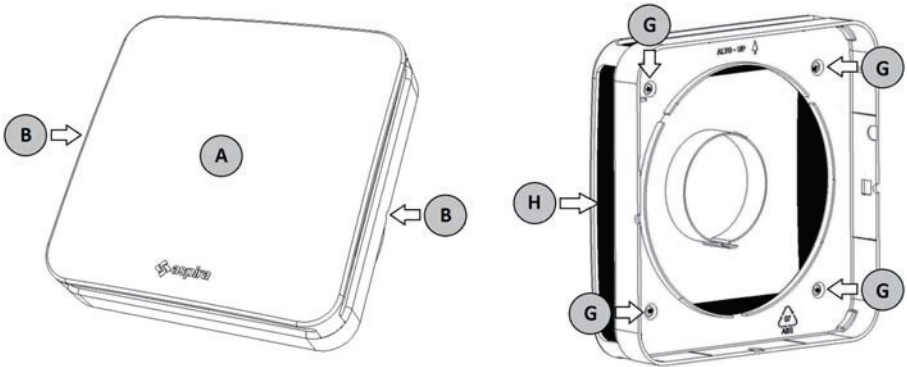
ATENȚIONARE IMPORTANTĂ: Înainte de a scoate capacul (A), deconectați alimentarea aparatului.

Pentru a curăța sau înlocui periodic filtrul, scoateți capacul (A) de la suportul motorului prin apăsarea orificiilor laterale (B) cu o mică șurubelniță și deșurubați cele patru șuruburi (G) pentru a accesa filtrul (H).

CURĂȚAREA FILTRULUI: Spălați filtrul în apă rece și lăsați-l să se usuce bine înainte de a îl folosi din nou.

CURĂȚAREA PĂRȚILOR PLASTICE: După oprirea circuitului de alimentare cu energie electrică, curățați părțile murdare cu apă și detergent, cu cea mai mare atenție.

VERIFICAREA RECUPERATORULUI CERAMIC: Se recomandă verificarea periodică a murdăririi, deoarece reduce eficiența. În caz de necesitate, scoateți-l și spălați-l cu apă curentă.



PIESE DE SCHIMB

AP19978	FR004 filtru de schimb
6306021	Grilă de intrare / ieșire
6406032	Recuperator ceramic Ø160 mm
6406033	Tub teles copic Ø160 mm
6406035	Schimbător ceramic Ø100 mm
6406036	Tub teles copic Ø100 mm
6406037	Telecomandă

Gama ECOCOMFORT RF

În timpul instalării, se recomandă completarea tabelului sistemului pentru a urmări setările efectuate și pentru a facilita viitoarea întreținere.

	UNITATE	ÎNCĂPERE	SETĂRI					
			  Rotație Ciclu alternativ	 UR% 50 % HR% 50 %	 UR% 65 % HR% 65 %	 UR% 80% HR% 80%	 Lux	
	MASTER							
1	SL AVE (secundar)							
2	SL AVE (secundar)							
3	SL AVE (secundar)							
4	SL AVE (secundar)							
5	SL AVE (secundar)							
6	SL AVE (secundar)							
7	SL AVE (secundar)							
8	SL AVE (secundar)							
9	SL AVE (secundar)							
10	SL AVE (secundar)							
11	SL AVE (secundar)							
12	SL AVE (secundar)							
13	SL AVE (secundar)							
14	SL AVE (secundar)							
15	SL AVE (secundar)							
16	SL AVE (secundar)							



ELIMINAREA PRODUSULUI

Simbolul coș de gunoi cu roți indică faptul că produsele trebuie colectate și eliminate separat de deșeurile menajere. Bateriile și acumulatorii integrați pot fi aruncați împreună cu produsul. Acestea vor fi separate în centrele de reciclare. Bara neagră indică faptul că produsul a fost introdus pe piață după 13 august 2005. Participând la colectarea separată a produselor și a bateriilor, veți contribui la asigurarea unei eliminări corespunzătoare a produselor și bateriilor și, astfel, la prevenirea eventualelor consecințe negative pentru mediului și sănătate. Pentru informații mai detaliate despre programele de colectare și reciclare disponibile în țara dvs., vă rugăm să contactați autoritățile locale în domeniul reciclării sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Importator: Novinger Klaus Grup SRL


Noving **AIR**
aer proaspăt...

Tel. 031 228 92 28
office@ventilatie-recuperare.ro
www.ventilatie-recuperare.ro
